

The Sunday Shepherd

Descent of the Holy Spirit Український Православний
Ukrainian Orthodox Church (Sobor) Собор Зіслання Св. Духа в
in Regina Реджайні

1305 – 12th Avenue
Regina, SK S4P 4L6

And serving the congregations of
St. Michael's in Candiac,
Selo Gardens Chapel

Parish Bulletin for the week of March 13, 2022

Office and Mailing Address: 1920 Toronto Street, Regina, SK S4P 1M8
e-mail: dhsuosregina@sasktel.net Website: <http://www.uocregina.ca/>

**НЕДІЛЯ 1-ша. ВЕЛИКОГО ПОСТУ. ГОЛОС – 5-ий.
ТОРЖЕСТВО ПРАВОСЛАВІЯ. ЛІТУРГІЯ СВ. ВАСИЛІЯ
ВЕЛИКОГО.**

**1st. SUNDAY OF GREAT LENT. TONE – 5.
TRIUMPH OF ORTHODOXY. LITURGY OF ST. BASIL THE GREAT.**



Please let Father Volodymyr know of anyone who is in the hospital or is convalescing at home or if you may, for any other reason, wish to have a visit from Father please call (306) 581-5600. Father's regular Office hours at the Sobor Office - MONDAY morning 10:00 – 12:00 noon and WEDNESDAYS 4:00 – 6:00 pm.

Orthodox faith teaches us the importance of interceding on behalf of others through Prayer. In our prayers today please remember the following faithful who are hospitalized, convalescing or ill: Individuals will be kept on the prayer list for one month.

**Evelyn 3-4
Thomas 3-4
Diana Ov3-4
Bill D 3-4
Edward 3-4
Natalia 3-4
Yurij 3-4**

**Doug 3-4
Ksenia 3-4
Sophia 34
Marge 3-4
Bill B 3-4
Vasyl 3-4
Jean T 3-4**

**Brent 3-4
Donna 3-4
FrNicholas
Orest 3-4
Wasyl 3-4
Steve 3-4
Ivan 3-4**

**William 3-4
Hania 3-4
Luba 34
Steve 3-4
Georgina 3-4
BillW3-4
Wayne 3-4
Slawka 3-4**

And those in care homes or similar situations:

Doreen Kuyek

Ann Fellingner

Larry Trafananko

(Please let Bulletin Editor Yaroslav Lozowchuk (306-501-9200) know if there are others who we should pray for.)

We pray for peace in Ukraine. Вічна Пам'ять! Memory Eternal to all (14,000 plus) who died in the conflict in Ukraine and we pray for the healing of the over 20,000 maimed these past weeks and months.

• Let us also remember in prayer:

- **The continuing horrible destruction in Syria and the Middle East.**
- **That the Lord bless Bishop Ilarion our Eparchial Bishop and Locum Tenens of the UOCC Metropolitan Cathedral with good health, wisdom and His grace in fulfilling his responsibilities.**
- **Let us also pray that the Lord bless the ministry in our midst of our pastor.**
- **We pray that the Holy Spirit guide the newly instituted autocephalous Orthodox Church of Ukraine in its formation and that it truly become a beacon of God's love in the world in the 21st Century.**
- **We pray that the Lord bless our Federal and Provincial leadership to make just and acceptable to God decisions.**
- **We pray that the Lord bless the President of Ukraine, the Cabinet and deputies of Verchovna Rada with wisdom and virtue.**
- **We pray for all that have lost their jobs in the past months. Lord bless all who are struggling with fear of the unknown with the assurance of Your Love and grant us to never lose hope and to be open to serving others.**
- **We pray that the Lord guide those planning the upcoming Sobor.**
- **We pray that the Lord guide our Church and that His candidate for Metropolitan be selected.**
- **We pray for protection of all people and our Christian brethren in particular caught in the violence of the takeover of Afghanistan by the Taliban.**
- **We pray that the Lord changes the hearts of the Russian leadership and stops them from escalating violence and destruction of Ukrainian cities and that he protect the Ukrainian people from Russian imperial violence and destruction in the coming days and weeks.**
- **Lord accept our repentance and save your people in Ukraine. Accept those killed violently into your Kingdom and be with those who must live with the loss of their dear ones.**

ТРОПАР ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛ 5

Співбезпочаткове Слово Отцеві і Духові, від Діви народжене на спасіння наше, оспівуймо, вірні, і поклонімося, бо Він благозволив Тілом зійти на хрест і смерть перетерпіти, і воскресити померлих славним Воскресінням Своїм.

ТРОПАР ТРІЮДИ НА ГОЛОС 2

Пречистому Твоєму образу поклоняємося Благий, благаючи прощення гріхів наших, Христе Боже, бо ти з волі своєї тілом зійшов на хрест, щоб визволити створених Тобою з неволі ворожої. Тому вдячно співаємо Тобі. Ти радістю наповнив усе, Спасе наш, прийшовши спасти світ.

СЛАВА Отцю і Сину і Святому Духові, і нині і повсякчас і на віки вічні, Амінь.

КОНДАК ТРІЮДИ НА ГОЛОС 8

Неописанне Слово Отцє від тебе, Богородице, тіло воплотившись, осяжним стало, і вдавні осквернений образ відтворивши, з Божественною добротою поєднало. Тільки визнаючи спасіння, в ділах і словах ми це виявляємо.

ПРОКІМЕН НА ГОЛОС 4

Благословен еси, Господи Боже отців наших, і хвальне і прославлене Ім'я Твоє навіки.

Бо праведний еси в усьому, що вчинив Ти нам.

TROPAR OF SUNDAY IN TONE 5

Let us, the faithful, praise and worship the Word, co-eternal with the Father and the Spirit, born for our salvation of the Virgin. For in His Good will He was lifted up on the Cross in the flesh to suffer death and to raise the dead by His glorious Resurrection.

TROPAR OF TRIODON IN TONE 2

We venerate Your most pure image, O Good One, asking Your forgiveness of our transgressions, O Christ God. In Your good will it pleased You to ascend the Cross in the flesh, to deliver from enslavement to the enemy those whom You had fashioned. Therefore, we cry unto You in thanksgiving: You have filled all things with joy, O Saviour, for You have come to save the world.

GLORY to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages. Amen.

KONDAK OF THE TRIODON IN TONE 8

The uncircumscribed Word of the Father became circumscribed, taking flesh from You, O Theotokos. And He has restored the tarnished image to its ancient glory, filling it with divine beauty. We confess this our salvation in word and deed.

PROKIMEN IN TONE 4

Blessed are You, Lord God of our Fathers, and praised and glorified is Your Name to the ages.

For You are righteous in all that You have done for us.

АПОСТОЛ – EPISTLE

До Євреїв Святого Апостола Павла читання 11:24-26; 32 – 12:2

Вірою Мойсей, коли виріс, відрікся зватися сином дочки фараонової. Він хотів краще страждати з народом Божим, аніж мати дочасну гріховну потіху. Він наругу Христову вважав за більше багатство, ніж скарби єгипетські, бо він озирався на Божу нагороду...І що ще скажу? Бо не стане часу мені, щоб оповідати про Гедеона, Варака, Самсона, Ефтая, Давида й Самуїла та про пророків.....Тож і ми, мавши навколо себе велику таку хмару свідків, скиньмо всякий тягар та гріх, що облутує нас, та й біжимо з терпеливістю до боротьби, яка перед нами, дивлячись на Ісуса, на Начальника й Виконавця віри, що замість радості, яка була перед Ним, перетерпів хреста, не звертавши уваги на сором, і сів по правій стороні престолу Божого.

Hebrews 11:24-26; 32 – 12:2

Lesson from the Epistle of Saint Paul to the Hebrews.

By faith Moses, when he was grown up, refused to be called the son of Pharaoh's daughter, choosing rather to share ill-treatment with the people of God than to enjoy the fleeting pleasures of sin. He considered abuse suffered for the Christ greater wealth than the treasures of Egypt, for he looked to the reward....And what more shall I say? For time would fail me to tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, of David and Samuel and the prophets—

Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight, and sin which clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, looking to Jesus the pioneer and perfecter of our faith, who for the joy that was set before him endured the cross, despising the shame, and is seated at the right hand of the throne of God.

АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 4

Мойсей і Аарон між ієреями Його, і Самуїл серед тих, що призивають Ім'я Його. Аلیلія.

Взивали вони до Господа, і Він вислухав їх.
Аلیلія.

ALLELUIA IN TONE 4

Moses and Aaron are among His priests and Samuel among those who call upon His Name.
Alleluia.

They called upon the Lord and He hearkened unto them. Alleluia.

Євангелія – Gospel

Євангеліє від Іоана – 1:43-51

Одного разу Ісус захотів піти в Галілею. І знайшов Він Пилипа та й каже йому: Іди за Мною! А Пилип із Віфсаїди походив, із міста Андрія й Петра.

Пилип Нафанаїла знаходить та й каже йому: Ми знайшли Того, що про Нього писав був Мойсей у Законі й Пророки, Ісуса, сина Йосипового, із Назарету.

І сказав йому Нафанаїл: Та хіба ж може бути з Назарету що добре? Пилип йому каже: Прийди та побач. Ісус, угледівши Нафанаїла, що до Нього йде, говорить про нього: Ото справді ізраїльтянин, що немає в нім підступу! Говорить йому Нафанаїл: Звідки знаєш мене? Ісус відповів і до нього сказав: Я бачив тебе ще давніш, ніж Пилип тебе кликав, як під фіговим деревом був ти.

Відповів йому Нафанаїл: Учителю, Ти Син Божий, Ти Цар Ізраїлів!

Ісус відповів і до нього сказав: Через те віриш ти, що сказав Я тобі, що під фіговим деревом бачив тебе? Більш від цього побачиш! І Він каже йому: Поправді, поправді кажу вам: Відтепер ви побачите небо відкрите та Анголів Божих, що на Людського Сина підіймаються та спускаються.

Gospel of Saint John 1:43-51

The next day Jesus decided to go to Galilee. And he found Philip and said to him, "Follow me." Now Philip was from Beth-sa'ida, the city of Andrew and Peter. Philip found Nathan'a-el, and said to him, "We have found him of whom Moses in the law and also the prophets wrote, Jesus of Nazareth, the son of Joseph." Nathan'a-el said to him, "Can anything good come out of Nazareth?" Philip said to him, "Come and see." Jesus saw Nathan'a-el coming to him, and said of him, "Behold, an Israelite indeed, in whom is no guile!" Nathan'a-el said to him, "How do you know me?" Jesus answered him, "Before Philip called you, when you were under the fig tree, I saw you." Nathan'a-el answered him, "Rabbi, you are the Son of God! You are the King of Israel!" Jesus answered him, "Because I said to you, I saw you under the fig tree, do you believe? You shall see greater things than these." And he said to him, "Truly, truly, I say to you, you will see heaven opened, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man."

ЗАМІСТЬ ДОСТОЙНО.

Тобою радується, Благодатна, всякая твар, ангельський собор і людський рід, освячений храм і раю словесний, дівства похвало. Від Тебе Бог воплотився і Дитям став, Предвічний Бог наш. Бо лоно Твоє Престолом учинив і утробу Твою просторнішою небес сотворив. Тобою, Благодатна, радується всякая твар. Слава Тобі.

INSTEAD OF IT IS TRULY MEET:

All of creation rejoices in you, O Full of Grace, the assembly of angels and the race of men. O sanctified temple and spiritual paradise, the glory of virgins, from whom God was incarnate and became a child – our God before the ages. He made your body into a throne, and your womb He made more spacious than the heavens. All of creation rejoices in you, O Full of Grace. Glory to you!

ПРИЧАСНИЙ.

- Хвалить Господа з небес, хвалить його в небі. Алилуя.
- Радуйтеся, праведні, в Господі, праведним належить похвала. Алилуя.

COMMUNION VERSE

- Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia.
- Rejoice in the Lord, you righteous; praise befits the upright. Alleluia.

SUNDAY OF ORTHODOXY

The Sunday of Orthodoxy is the first Sunday of Great Lent. The dominant theme of this Sunday since 843 has been that of the victory of the icons. In that year the iconoclastic controversy, which had raged on and off since 726, was finally laid to rest, and icons and their veneration were restored on the first Sunday in Lent. Ever since, this Sunday has been commemorated as the "Triumph of Orthodoxy."

... the foundation of the rationale for using and venerating icons in the Orthodox Church to this very day: "We define that the holy icons, whether in colour, mosaic, or some other material, should be exhibited in the holy churches of God, on the sacred vessels and liturgical vestments, on the walls, furnishings, and in houses and along the roads, namely the icons of our Lord God and Saviour Jesus Christ, that of our Lady the Theotokos, those of the venerable angels and those of all saintly people. Whenever these representations are contemplated, they will cause those who look at them to commemorate and love their prototype. We define also that they should be kissed and that they are an object of veneration and honour (timitiki proskynisis), but not of real worship (latreia), which is reserved for Him Who is the subject of our faith and is proper for the divine nature. The veneration accorded to an icon is in effect transmitted to the prototype; he who venerates the icon, venerated in it the reality for which it stands".

Молитва за Україну

Господи Боже наш, Ти Бог Єдиний на небесах і на землі, Ти володієш усіма царствами й народами. В руках Твоїх міцність і сила, й ніхто опиратися Тобі не може. Ти сидиш на херувимах і Тебе безперестанно оспівують серафими, тож що може проти Тебе людина? Приклони, Господи, вухо Твоє й почуй; споглянь очима Твоїми й побач злі наміри ворогів наших. Віримо, що Ти один Милостивий і Сильний, і можеш позбавити нас від рук їхніх. Ти зберіг раба Твого Давида від руки сильного, вкотре показавши, що сила Твоя в немочі звершується, і прийняв журбу серця Езекиї, подавши йому продовження років життя. Подай же мир і спокій боголюбивому народові нашому, й не віддай нам за гріхи наші. Бо пам'ятаємо слова Спасителя нашого, Єдинородного Сина Твого й Господа нашого Ісуса Христа: «Всі, хто взяв меч, від меча загинуть». Тож не на зброю нашу, а лише на Тебе надію покладаємо, силу Твою відаючи. Ти твориш чудеса, від Тебе перемога й поразка. Даруй Україні нашій мир глибокий і непорушний, від війни та нашествия супротивників оберігаючи, й усе благе на користь душевну й тілесну подаючи. Бо Ти є Бог милості, Цар миру й Спаситель душ наших, і тобі славу возсилаємо, Отцю, і Сину, і Святому Духу, нині й повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Prayer for Ukraine

O Lord our God, You are the Only God in heaven and on earth, You have dominion over all kingdoms and nations. Strength and power are in Your hands, and no one can resist You. You rest upon the cherubim and the seraphim constantly praise You, so what can man do against you? Incline Your ear, O Lord, and hear; behold with Your eyes the evil intentions of our enemies. We believe that You alone are Merciful and Strong, and that You can deliver us from their hands. You saved Your servant David from the hand of the strong, showing, once again, that Your strength is in the weak, and accepted the sorrow of Hezekiah's heart, granting him more years of life. Give peace and tranquility to our God-loving people, and recompense us not for our sins. For we remember the words of our Savior, Your Only Begotten Son, and our Lord Jesus Christ: "All who take the sword, shall perish by the sword." Therefore, we do not rely on our weapons, but only on You, knowing Your power. You work miracles, from You comes victory and defeat. Grant our Ukraine a deep and inviolable peace, protecting her from war and invasion of enemies, and giving her all that is good for the benefit of soul and body. For You are the God of mercy, the King of Peace and the Savior of our souls, and we offer unto You glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto the ages of ages. Amen.

Перша Неділя Св. Великого Посту – Торжество Православ'я - о. Ігор Кутап

**«Неописане Слово Отця, що прийняло тіло від Тебе, Богородице, описалось.»
(Недільний Кондак)**

Сьогодні православні по всьому світі святкують перемогу Православ'я над останньою великою ерессю.

Єресь – це відхилення від правди Віри. Православ'я не має офіційного підручника віронавчання крім Нікео-Царгородського Символа Віри, якого проголосили перші два Вселенські Собори 325-го та 381-го рр. Однак цей Символ дає ґрунт для послідовної та чудової перспективи про те, Ким є Бог і як Він відноситься до Свого створіння.

Він проголошує, що Бог – Єдиний. Він – Отець. І Він вічно народжує Сина, Який є Бог істинний від Бога істинного, що втілюється у просторі і часі, як конкретна Людина, Ісус з Назарета, Месія, Христос.

Ісус є одна Боголюбська Особа, і в Ньому істоти Божа і Людська – в досконалій єдності, і не змішані а виразні. Це ж те, що нас спасає, як радісно проголошує Православ'я. Бог Син з любові погодився бути втіленим, як Людина, поєднуючи таким чином людську природу, яку ми розділяємо з Ним через це Боговтілення, з Божеством, бо ж Він завжди Бог істинний від Бога істинного. Саме це відкриває нам доступ до Раю. Це ж і дає нам можливість зростати до повноти потенціалу, за яким нас створив Бог: ставати повністю подібними до нашого Творця – богами через Благодать; Він же < Бог по істоті Своїй.

Ця істина – понад людське розуміння, бо ж вона поєднує людськість – яка вже сама по собі глибоко таємнича – з Божеством, яке безмежно вище від будь чого, що людина могла б зрозуміти. Цю істину треба прийняти вірою, з любов'ю та з подивом, і тоді вона осяє ясним світлом усе, що довкола віруючого. Ми бачимо і свій початок і свою ціль у несказанній любові Божій. Ми бачимо шлях, по якому маємо йти, як також наші не раз пригнічуюче невдалі намагання йти по ньому. Ми бачимо невичерпні скарби прощення, настанови, заохочення та сили, якими завжди так щедро обдаровує нас Бог, щоб ми могли знову піднятися після кожного упадку, повернутися після кожного відблукання та постійно намагатися йти вперед до осягнення нашого такого високого покликання.

Та людський розум, який так захоплюється зовнішнім, так полонений впевненістю про свою геніяльність, таки намагається зробити раціональним те, що понад раціональністю (а все одно не є нераціональним). Отож цю істину треба було захищати, а захищаючи її, знаходити й слова, які могли б висловити її, як тільки можна, а переважно тим щоб відкидати вислови, які не передають її належно. І так, хоч попередні Собори були проголосили істину, що Ісус – досконала Людина, як і досконалий Бог, деякі церковні мужі, які мали доступ до Імператора Лева Ісаврянина (685-741) додумались до того, що не можна представляти Господа в образах, бо ж таким чином можна представляти тільки людину, а не Бога. Тобто, як вони вважали, такі образи поділяли б неподільного Христа, отож їх треба позбутися.

Та невід'ємна властивість людини є те, що її можна представити й описати в словах та в образах. Казати що так не можна робити по відношенні до Ісуса, це по суті відкидати, що Він справді Людина, а на завжди понад справжньою людськістю. І за цим слідує твердження, що Він справді не поєднався з нашою людською природою, отож і не може справді розуміти нас і нам співчувати. Іншими словами, Його втілення не спасає нас, а просто дає нам ще одну причину прославляти й почитувати Його, але при тому тільки прагнути і ніколи не осягати єдності з Ним, бо ж ми впалі люди, які не можуть самі себе спасти, - отож і ніколи не осягнемо спокою та гармонії, і ніколи не здобудемо Рай, який, хоч і створений для нас і такий привабливий, але вічно закритий, недоступний нам.

Впродовж більше чим сто років православні молилися, роздумували, страждали та нарешті осягнули повну перемогу радісної істини: а саме, що Ісус -дійсна Людина як і дійсний Бог. І Його і Його людей та й Його Ангелів можна представляти в Іконах, написаних за особливим стилем, якого виробили, щоб разом виявляти і Його людськість і Його Божество. Він справді прийшов до нас, щоб бути з нами назавжди, щоб підняти нас з наших гробів та привести нас до Раю.

Цю остаточну перемогу святкували в Першу Неділю Великого Посту за наказом Цариці Феодори в р. 843-му (деякі джерела подають 842-му), і Православні так святкують її щороку від того часу. Були часи коли до цих урочистостей також додавали й анатемі прокляття проти еретиків, справжніх чи уявних. Переважно це останнє тепер не роблять. Натомість православні в багатьох містах разом у цю Неділю збираються в одному Храмі, служать особливу Вечірню і обходять Храм у переможній процесії, тримаючи Ікони.

Дякуємо Богові за Його чудову милість до нас, за Його незламну й бездонну любов і посвячуємо себе самих ставати все кращими Іконами Його безмежної слави, сили та любові. Амінь.

First Sunday of the Great Fast: The Triumph of Orthodoxy - Fr. Ihor Kutash

“No one could describe the Word of the Father; but when He took flesh from you, O Theotokos, He accepted to be described.” (The Sunday Kontakion)

Today the Orthodox throughout the world celebrate the Triumph of Orthodoxy over the last of the great heresies.

A heresy is a deviation from the truth of the faith. Orthodoxy does not have an official compendium of doctrines apart from the Nicene- Constantinopolitan Creed proclaimed by the first two Ecumenical Councils of 325 and 381. However this Creed lays the groundwork for a consistent and excellent perspective on Who God is and what He does for His creation.

God is proclaimed to be perfectly One. He is the Father. Also He eternally begets the Son, Who is True God of True God, incarnate within space and time as the concrete human Person, Jesus of Nazareth, the 7 Messiah, the Christ.

Jesus is one Divine-Human Person, in Whom the Divine and Human essences are in perfect union, yet unmixed but distinct. It is this, Orthodoxy joyfully proclaims, which saves us. God the Son has lovingly accepted to be fully incarnate as a Human Person, thereby linking the humanity we share with Him as a result of this Incarnation, with Divinity, for He always remains true God of true God. It is this which opens the way to Paradise for us. It is this which makes it possible for us to grow towards the potential with which God created us, to become like our Creator, gods by grace as He is God by essence.

This truth is beyond rational understanding, for it links humanity – a profound mystery in itself – with Divinity, which is infinitely beyond human understanding. It must be accepted by loving and wondering faith - and then it sheds a radiant light on all that is around the believer. We see our source and our destination as the ineffable love of God. We see the path which we must travel, as well as our sometimes dismal failure to do so. We see the inexhaustible forgiveness, direction, encouragement and strength which are always so generously extended to us by God - so that we may rise each time we fall, return each time we stray, and keep on pressing forward to our high calling.

Yet the human mind, bound up as it is in external realities, captivated by the sense of its own ingenuity, keeps on trying to make rational that which is beyond reason (but is not, for all that, unreasonable). And so it became necessary to defend this truth and, in so defending, find the words to express it as appropriately as could be - usually by paring away statements that did not portray it very well. Thus, even though the previous Councils had proclaimed the truth that Jesus is perfectly Human as well as perfectly Divine, some Churchmen who gained the ear of the Emperor, Leo the Isaurian (685-741), were of the mind that one could not portray the Lord in images, because one could portray only the Human nature and not the Divine, and therefore such images or Icons would divide the indivisible Christ.

Yet one of the characteristics of a true human being is that they can be portrayed and described in words and in images. To say that this could not be done in Jesus' case was, in effect, to deny that He was truly human – that He must always and forever be beyond true humanity. It would follow that He did not truly unite with our human nature and could not truly identify with and have compassion towards us. In other words His Incarnation would not save us, but simply give us another reason to worship and adore Him and forever yearn for, and - since we are fallen and unable to save ourselves – never truly attain union with Him, never truly attain peace and harmony, never regain the Paradise which, although created for us, would forever remain tantalizingly closed to us.

For more than a hundred years the Orthodox prayed, meditated, suffered and finally received the full victory of the joyous truth: Jesus is indeed truly Human as well as truly Divine. He can indeed – as can all of His people and His Angels – be portrayed in Icons, in the particular style developed to do so which intends to convey both His humanity and divinity. He has truly come to us, to be with us, to raise us up from our tombs and bring us to Paradise.

This final victory was celebrated on the First Sunday of the Great Fast at the command of the Empress Theodora in 843 (some sources say 842), and the Orthodox have celebrated it ever since. There were times when, for political reasons, anathemas against heretics, real or perceived, were also proclaimed at such celebrations. This is usually no longer the case. Instead the Orthodox in many cities gather together in one Temple, celebrate a special Vespers and walk in a triumphal parade with icons.

SPECIAL APPEAL

The Descent of the Holy Spirit is actively providing financial aid to Ukraine through the Canada Ukraine Foundation. During this incredibly difficult time, we are encouraging the community to assist in providing support to Ukraine in any way possible. Donations collected will go towards purchasing much needed medical supplies, personal hygiene products, diapers and other items as needs arise.

If you would like to donate any of the items mentioned above, please bring them to our church. Items can also be picked up if you are unable to drop them off. To make arrangements to drop off or have items picked up, please send an email to save.ukraine03gmail.com.

Financial contributions can also be dropped off at our church or sent by way of e-transfers to churchoffice@sasktel.net. Income tax receipts are available upon request. Donations of any amount are greatly appreciated.

Thank you and God bless.

**АРХИПАСТИРСЬКЕ ЗВЕРНЕННЯ МІСЦЕБЛЮСТИТЕЛЯ МИТРОПОЛИЧОЇ КАТЕДРИ
УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ КАНАДИ
ЩОДО СПЕЦІАЛЬНОЇ ГРОШОВОЇ ЗБІРКИ НА СВЯТО ТОРЖЕСТВА ПРАВОСЛАВ'Я
ТА ЩОДО ПРОХАНЬ І МОЛИТВИ ЗА УКРАЇНУ В ЧАС ВІЙНИ І ПРО ЧИТАННЯ
АКАФІСТІВ ПІД ЧАС СВЯТОГО І ВЕЛИКОГО ПОСТУ**

10 березня 2022 р.

Ваше Преосвященство!

Всечесні отці!

Члени Консисторії і її Президії! Возлюблені у Христі брати і сестри!

Перша неділя Святого і Великого Посту, яка припадає на 13 березня 2022 р., знаменує собою радісне святкування празника Торжества Православ'я — перемоги правди над неправдою та відновлення належного почитання святих ікон у святій Православній Христовій Церкві. Цього року це також трагічний день (якщо, Російська Федерація не припинить до того дня свою несправедливу і диявольську війну проти нашої і наших предків улюбленої Батьківщини–України), бо він знаменуватиме вже двадцятий день, відколи українці змушені жити за умов жажів і нелюдської жорстокості, спричинених російською агресією. На ознаку нашої допомоги Україні і як свідчення нашого переконання у перемозі України над російськими нападниками, я

благословляю всі парафії Української Православної Церкви Канади зробити під час відправлення Божественної Літургії і Вечірні Торжества Православ'я 13 березня 2022 р. спеціальну грошову збірку, кошти з якої підуть на гуманітарну допомогу Україні. Я заохочую кожную парафію перерахувати зібрані гроші на рахунок «Фундації Канада-Україна» і повідомити мені про суму зібраних коштів електронною поштою.

Також, я благословляю виголошення духовенством «Прохань за Україну і її людей у час війни» і «Молитви за Україну» (див. у додатку) під час відправлення кожної Божественної Літургії (включно Літургій Раніше Освячених Дарів) починаючи з Першої неділі Святого і Великого Посту. Ці прохання слід додавати до Усердної ектенії після прохання «Ще молимося за Боголюбиву і Богом бережену країну нашу, Канаду...». Молитву слід читати відразу після завершення Усердної Ектенії після виголосу зі вставкою : «Ще і ще раз, з умілінням наших сердець, Господеві помолимося!» (Хор: «Господи помилуй»).

Крім цього, протягом всього Святого і Великого Посту я благословляю щотижня (якщо можливо) читати Акафіст Страстям Господнім або Акафіст Пресвятої Богородиці.

Возлюблені у Христі! Завдяки нашим посиленним молитвам ми доведемо наше гаряче бажання нести у собі Світло Христове і бути духовними воїнами на благо миру, невтомними працівниками святості у цьому занепадому і гріховному світі. Отже, піднесімо смиренно наші молитви Господу Богу нашому за спасіння благочестивих і Боголюбивих братів і сестер наших в Україні щоби мир, правда, справедливість і воля невдовзі перемогли у давній і славній землі Київської Русі-України!

Молитвами Пресвятої Богородиці «Боже великий, єдиний, нам Україну храни!»

З архипастирською любов'ю у Господі Ісусі Христі до всіх вас ,
Іларіон, єпископ Едмонтону і Західної єпархії Місцєблєуститель Митрополичої катедрі

**ENCYCLICAL
FROM THE LOCUM TENENS OF THE METROPOLITAN CATHEDRAL OF THE
UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF CANADA
REGARDING A SPECIAL COLLECTION ON THE SUNDAY OF ORTHODOXY, PETITIONS
& PRAYER FOR UKRAINE IN TIME OF WAR & READING OF AKATHISTS DURING THE
HOLY & GREAT FAST**

10 March 2022

Your Grace!
Reverend Presbyters & Deacons!
Members of the Consistory Board & Presidium!

Beloved & Faithful Brothers & Sisters in Christ!

Sunday, 13 March 2022, the 1st Sunday of the Holy and Great Fast, marks the joyous commemoration of the Triumph of Orthodoxy – the victory of truth over falsehood and the restoration of icons to their proper place of veneration in the Holy Orthodox Church of Christ. Tragically (assuming the Russian Federation will not cease its unjustified and unprovoked evil attack upon our beloved ancestral homeland, Ukraine) this day will also mark the eve of the 20th day Ukrainians will be living with the horrors and inhumane brutality of Russian aggression. As a symbolic gesture of our support and belief in Ukraine’s triumph over the Russian aggressor, I bless all congregations of the Ukrainian Orthodox Church of Canada to organize a specific goodwill collection on Sunday, 13 March 2022, during the Divine Liturgy and during Sunday of Orthodoxy Vespers, for humanitarian aid for Ukraine. Each

congregation is instructed to hand over the funds collected to the Canada-Ukraine Foundation, and email to me the sum collected in your congregation.

Additionally, I bless the attached “Petitions for Ukraine & Her People in Time of War” and “Prayer for Ukraine” to be read by our clergy during every Divine Liturgy (including the Liturgy of Presanctified Gifts), commencing the 1st Sunday of the Holy and Great Fast. The petitions shall be added to the Litany of Fervent Supplication, following the petition, “Again we pray for our God-loving and God-protected country, Canada...”. The prayer shall be read immediately following the Litany of Fervent Supplication, preceded by intoning, “Again and again, with tenderness of our hearts, let us pray to the Lord! (Choir: Lord, have mercy!).

Additionally, for the duration of the Holy and Great Fast, I bless the regular reading (weekly, where this is possible) of either the Akathist to the Passions of Christ or the Akathist to the Most-Holy Theotokos.

Beloved in Christ! Through these amplified efforts of prayer, we will manifest our enduring determination to continue to be bearers of the Light of Christ and warriors for peace, and workers for holiness in this fallen, sinful world. Let us humbly offer these prayers to the Lord, our God, for the salvation of our pious and God-loving brothers and sisters in Ukraine; that peace, truth, justice and freedom may soon prevail in the ancient and glorious lands Kyivan Rus’-Ukraine!

Through the prayers of the Most Holy Theotokos, “O, Great One – Only God! Protect our Ukraine!”

With archpastoral affection in Christ, the Lord,
Ilarion, Bishop of Edmonton & the Western Eparchy Locum Tenens of the Metropolitan Cathedral

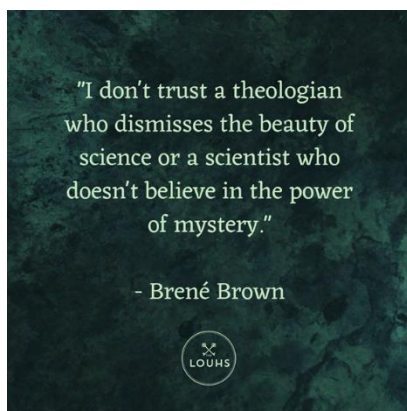
ANNOUNCEMENTS

1. **Congratulations to the newly elected members of the Regina Ukrainian Orthodox Housing Corporation Board and we pray that the Lord bless their work.**

Daniel Dumalski
Anna Kaminski
Sonia Korpus
Yaroslav Lozowchuk

Gerald Luciuk
Michael Makowsky
Steve Senyk
Wayne Hydeman

2. **We would like to inform you that the Church Office hours have changed** are now on **Tuesdays and Thursdays, 2:00- 6:00 pm.** If you ever have any questions, feel free to give us a call at **(306) 757-0445** during these times, or contact us anytime at uocreginaoffice@gmail.com.
3. **COVID REGULATIONS – In places of worship wearing of masks is not required.**
4. **Please join us in person or on the Internet every Saturday at 6:30 pm for the Intercessory Moleben.**
5. **If you are unable to attend church in person then please follow our services on Youtube – search for Descent of Spirit Ukrainian Orthodox Church Regina on Youtube and select the word SUBSCRIBE or open Facebook – and search - Regina Descent of the Holy Spirit Ukrainian Orthodox Church.**
6. **Regina Ukrainian Preschool (Sadochok)** invites students who are interested in attending the 2022-2023 term. The preschool, which offers classes for 3 – 5 year old children on Wednesday and Friday. mornings from 9 a.m. to 11:30 a.m. , is located at 1106 McNIven Ave. (Selo Gardens). For further information contact Jenn at 306 551 5851 or Gwen at 306 584 0501.
7. **Varenyky - Holubtsifor Sale** - We have had a few varenyky-holubtsi bees and now have some for sale. We are selling varenyky at \$20.00 for a 5-dozen bag and holobtsi meatless at \$14 per kilogram and with meat \$18 per kilogram. Please contact Dobr. Feskiv at feskivn@gmail.com or Diana Dumanski mddumanski@sasktel.net or 306-529-9668.
8. **Sunday School Teachers still needed.** We need our parish community to work together in providing Orthodox education to our young children of the parish. Please take this opportunity to help out our parish. For more information contact Father Volodymyr.



INSPIRATION FROM THE LOUHS

The mystery hidden for ages and generations but now revealed to his saints. To them God chose to make known how great among the Gentiles are the riches of the glory of this mystery, which is Christ in you, the hope of glory. - Colossians 1:26-27

The writer of Hebrews states, “now faith is being sure of what we hope for and assurance about what we do not see,” Hebrews 11:1. You see, Science explains the things of our physical universe that can be seen or proven. And faith is the backdrop for explaining everything else. You see, the very limits of our sight, are the very reasons that make faith a necessity. “By faith, we understand that the universe was formed at God’s command, so that what is seen was not made out of what was visible,” Hebrews 11:3.

Truthfully, we don't have to spend much time in wonder to possess a profound appreciation and curiosity about the incredible universe that exists beyond ourselves. The truth is, there is still so much yet to be explained by science alone, and the mathematical precision of nature is evidence for a rational spirit behind it all. So, faith and Science become supportive entities in our quest to grow both our world and ourselves. Yet we fall into the enemy's traps when we get caught up in senseless quarrels fueled by polarized positions. We mustn't use our negativity bias – that over sensitizes us to what could be wrong about someone's position, to condemn, divide and negate that which we do not agree with.

But rather, let us remain open and growing, giving value to all things God has given us to support and deepen our understanding of ourselves and the world around us. For it is God who has given us Science, and it is God who has given us a spirit to trust in Him as we explore it all. So, don't be quick to judge, be quick to learn. Capitalize on the God given gifts of all disciplines as God yearns for us to use it all to make our world and our souls a better place.

2022 03 02